

FRANKFURT 2012 CHILDREN'S RIGHTS GUIDE



ELINA AHLBACK
LITERARY AGENCY

Ricky Rapper



*Finland's best-loved
and most popular children's book characters
by the prize-winning Nopola sisters!*

Sinikka and Tiina Nopola



Photo © Tammi

Sinikka and Tiina Nopola write their books side by side. "We have great fun conjuring up the most amazing plots," the sisters say. "We feel that we double our ideas when working together."

The sisters' bestselling book series feature the number one characters in Finnish children's literature: Ricky Rapper, Hayflower and Quiltshoe, Even-Tempered Eric and Gecko and Puupponen.

Writing together comes very naturally for Sinikka and Tiina who have been writing together for 23 years. During this time, they have finished an astounding 30 children's books. The Nopolas have been awarded numerous literary prizes for their works, among them the prestigious **State Award for Children's Culture** in 2011. In 2005, they were chosen as the **H.C. Andersen Goodwill Ambassadors** of Finland.



SINIKKA NOPOLA, TIINA NOPOLA & CHRISTEL RÖNNIS

Ricky Rapper and Needy Nelly

Risto Rappääjä ja nukkvieru Nelli



In the 12th book of the smash hit series, illustrator Christel Rönnis gives a brand new look to Ricky Rapper, Finland's #1 children's book character!

The 3rd Ricky Rapper movie is Finland's most popular film in 2012 with over 300 000 viewers to date!

Nelly Butterfly's family needs help!

In the 12th Ricky Rapper book, Ricky's best friend Nelly "Noodlehead" Butterfly needs help. Her clothes are full of holes and she doesn't even have money to buy ice cream. Her parents have lost their jobs, and the family has had to move into a caravan. Ricky comes up with an idea to help Nelly's family, but can Nelly and Ricky realize the plan without getting into trouble?



Risto Rappääjä ja nukkvieru Nelli | Fall 2012 | 160 x 203 mm | 120 pp.
STORY BOOK
FULL ENGLISH TEXT

5+

Rights sold: Arabic, Bulgarian, Danish, Estonian, Hungarian, Japanese, Lithuanian, Polish, Swedish and Turkish

Christel Rönnis is an acclaimed illustrator and graphic designer whose innovative and humorous artwork has earned her several prizes and nominations.



Photo © Ville Palonen

Ricky Rapper series stars a young boy who loves playing the drums and rapping. The books are very humorous, and the children in the books are often more sensible than the adults.

Ricky Rapper's success in Finland is unparalleled in books for this age group. These bestselling books have been adapted into movies, plays, musicals and television animations. The third Ricky Rapper movie premiered in February 2012 and went straight to the top of the box-office list.

Ricky Rapper books won the Plättä Award in both 2002 and 2004, and were nominated for the IBBY Honour List in 2002.



Komine Shoten, 2009



Bonnier Carlsen, 2007



Faber, 2008



Kojro, 2009



TEA, 2008



SINIKKA NOPOLA, TIINA NOPOLA & SALLA SAVOLAINEN

Hayflower, Quiltshoe and Baldy Bob

Heinähattu, Vilttitossu ja Kalju-Koponen



Catch Baldy Bob, the nasty pigtail-cutting thief!

In the 13th Hayflower and Quiltshoe book, everyone is looking for Baldy Bob, a nasty pigtail-cutting thief. Hayflower claims that Quiltshoe used to be bald, and in revenge, Quiltshoe cuts off her sisters pigtails. Quiltshoe runs away and convinces the town policeman that the real culprit is Baldy Bob. Will Hayflower find out the truth? And was Quiltshoe the only bald baby of the family?

Hayflower and Quiltshoe make a comeback in this long-awaited, lovely picture book illustrated by Salla Savolainen!

Listed in 1001
Children's Books You
Must Read Before
You Grow Up.



3+

Heinähattu, Vilttitossu ja Kalju-Koponen
| Tammi, Fall 2012 | 195 x 260 mm | 44 pp.
PICTURE BOOK
FULL ENGLISH TEXT

Rights sold:
Estonian,
Hungarian,
Japanese, Latvian,
Lithuanian,
Russian, Serbian
and Swedish

The sweet and responsible Hayflower and the spirited Quiltshoe are quite different to be sisters. The girls' family includes their mother and their loving but impractical father. The girls' adventures often involve their neighbours, the Misses Alibullen, and the two town policemen.

The first Hayflower and Quiltshoe book was published in 1989, and the 12th book in the series came out in 2006. In 2012, Hayflower and Quiltshoe return in a brand new story, illustrated by the award-winning Salla Savolainen.

Hayflower and Quiltshoe books have been translated into eight languages and adapted into plays, a feature film and an opera. Winner of the **Anni Swan Medal** in 2003 and the **Plättä Award** in 2006, the series was also listed in *1001 Children's Books You Must Read Before You Grow Up*.



Illustrator **Salla Savolainen** is an acclaimed, prize-winning artist who has a special knack for drawing detail in an idiosyncratic yet recognizable style.



Photo © Ville Palonen

TIINA NOPOLA & MERVI LINDMAN

Siri and the Yeti

Siri ja lumimies



*Already
the 10th book in
the delightful and
super successful
Siri series!*

Help! It's a yeti!!

In the 10th Siri book, Siri wants to go skiing with the three Ottos. But the boys are sledging, and Siri has to come up with a way to persuade them to go with her. Siri says she thinks there is a yeti in the forest, and takes a short cut to make yeti footprints in the snow. She gets lost in the forest, and when Little Otto comes looking for her, she thinks she has encountered a real yeti!



Siri ja lumimies | Tammi, Fall 2012 | 195 x 260 mm | 40 pp.
PICTURE BOOK
FULL ENGLISH TEXT

3+

*Rights sold: Arabic,
Chinese (simplified),
Danish, German,
Hungarian, Korean,
Lithuanian, Russian
and Swedish*

Siri is a charming little girl whose three best friends are Little Otto, Middle Otto and Big Otto. Vividly portraying the emotional life of little girls, the Siri books represent children in a very genuine way. These lovely books deal with friendship and other familiar but important themes.

Rights to the Siri series have been sold to nine languages so far and one the books has been converted into a successful children's theatre play.

The series is illustrated by the prize-winning illustrator Mervi Lindman, who enlivens the story with interesting details that catch the attention of even the youngest readers.



Illustrator **Mervi Lindman's** cheerful artworks have been published in several countries. Her humorous illustrations are full of little details that bring the story to life.



Photo © Pertti Nisonen

Ellermann Verlag,
2005



Graphic
Communications Press,
2012



Nieko Rimto,
2012



Chackgama,
2011



Bonnier Carlsen,
2007



Ricky Rapper series by Sinikka Nopola and Tiina Nopola



Time's Up, Ricky Rapper (*Hetki lyö Risto Rappääjä*, 1997)



Ricky Rapper and the Horrible Sausage (*Risto Rappääjä ja kauhea makkara*, 1998)



Ricky Rapper and Noodlehead (*Risto Rappääjä ja Nuudelipää*, 2000)



Ricky Rapper and Freezer Fran (*Risto Rappääjä ja pakastaja-Elvi*, 2001)



Ricky Rapper and Dandy Andy (*Risto Rappääjä ja komea Kullervo*, 2002)



Ricky Rapper and the Persistent Pimple (*Risto Rappääjä ja sitkeä finni*, 2003)



Ricky Rapper and Tilda Hips (*Risto Rappääjä ja Hilpuri Tilli*, 2004)



Ricky Rapper and the Runaway Machine (*Risto Rappääjä ja villi kone*, 2006)



Ricky Rapper and the Last Ice Cream Cone (*Risto Rappääjä ja viimeinen tötterö*, 2007)



Ricky Rapper and the Famous Camilla (*Risto Rappääjä ja kuuluisa Kamilla*, 2009)



Ricky Rapper Gets a Dad (*Risto Rappääjä saa isän*, 2011)



Ricky Rapper and Needy Nelly (*Risto Rappääjä ja nukkavieru Nelli*, 2012)

Hayflower and Quiltshoe series by Sinikka Nopola and Tiina Nopola



Hayflower and Quiltshoe (*Heinähattu ja Vilttitossu*, 1989)



Hayflower, Quiltshoe and the Baby (*Heinähattu, Vilttitossu ja vauva*, 1990)



Hayflower, Quiltshoe and Grandpa (*Heinähattu, Vilttitossu ja vaari*, 1991)



Hayflower and Quiltshoe Need a Vacation (*Heinähattu ja Vilttitossu loman tarpeessa*, 1992)



Hayflower and Quiltshoe Look for Christmas (*Heinähattu ja Vilttitossu joulun jäljillä*, 1993)



Hayflower and Quiltshoe on the Chase (*Heinähattu ja Vilttitossu rosvojahdissa*, 1995)



Hayflower, Quiltshoe and Big Elsa (*Heinähattu, Vilttitossu ja iso Elsa*, 1997)



Hayflower, Quiltshoe and the Annoying Pest (*Heinähattu, Vilttitossu ja Littoisten riiviö*, 1999)



Hayflower, Quiltshoe and the Rubens Brothers (*Heinähattu, Vilttitossu ja Rubensin veljekset*, 2001)



Hayflower, Quiltshoe and the Dancing Constable (*Heinähattu, Vilttitossu ja tanssiva konstaapeli*, 2003)



Hayflower, Quiltshoe and the Forbidden Flounder (*Heinähattu, Vilttitossu ja kielletty kampela*, 2005)



The Twelve Months of Hayflower, Quiltshoe (*Heinähatun ja Vilttitossun kaksitoista kuuta*, 2006)



Hayflower, Quiltshoe and Baldy Bob (*Heinähattu, Vilttitossu ja Kalju-Koponen*, 2012)

Siri series by Tiina Nopola and Mervi Lindman



Siri and Her New Friends (*Siiri ja kolme Ottoa*, 2002)



Siri and the Upstairs Neighbor (*Siiri ja yläkerran Onni*, 2003)



Siri and Messy Gretel (*Siiri ja sotkuinen Kerttu*, 2004)



Siri and the Horrid Pig (*Siiri ja kamala possu*, 2005)



Siri and the Little Flea (*Siiri ja kertun kirppu*, 2006)



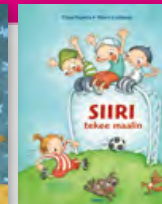
Siri and the Perky Puppy (*Siiri ja hurja Hunkeli*, 2008)



Siri's Christmas Surprise (*Siirin jouluyllätys*, 2009)



Siri and the Scary Ghost (*Siiri ja kauhea kummitus*, 2010)



Siri Makes a Goal (*Siiri tekee maalin*, 2011)



Siri and the Yeti (*Siiri ja lumimies*, 2012)

Please ask for reading copies and sample translations!

TOVE APPELGREN & SALLA SAVOLAINEN

Vesta-Linnea Book 5



Rights sold: Bengali, Chinese (simplified), Danish, Estonian, Finnish, German, Hindi, Norwegian, Polish, Romanian, Russian and Urdu

Mother's friend Bodil is visiting. She says that Bodil has a broken heart. Vesta-Linnea tries to imagine the small pieces of a broken heart and ponders what sadness really is. She thinks about how she sometimes feels sad in the morning and just wants to stay in bed and not play despite Wendla's moaning.

But when Mother treats her daughters and Bodil to almond pancakes with blueberries in the tree house, Vesta-Linnea is deliriously happy. She is happy about her bed, her Mom and about pancakes. Sometimes life is gloomy, sometimes it is shining bright.

Nominated for the Finlandia Junior Award 2008!

Vesta-Linnea series

Vesta-Linnea and Monster Mom (*Vesta-Linnéa och monster-mamman*, 2001)

It's Time to Sleep Now, Vesta-Linnea (*Sov nu, Vesta-Linnéa*, 2003)

Vesta-Linnea and the Velvet-Nosed Puppy (*Vesta-Linnéa och gosnosen*, 2005)

Vesta-Linnea's Darkest Thought (*Vesta-Linnéas svartaste tanke*, 2008)



Schildts & Söderströms, 2013 | 210 x 288 mm | 32 pp. PICTURE BOOK Original Swedish texts

3+



Photo © Cata Portin

Tove Appelgren is an author and theater director who has written scripts for various theaters and radio as well as lyrics for children's music.



Photo © Ville Palonen

Salla Savolainen is an acclaimed and versatile illustrator who has been working on tens of children's picture books.

ULF STARK & LINDA BONDESTAM

The Dictator



Rights sold: Arabic, Belarusian, Danish, Finnish, Italian, Latvian, Norwegian, Russian and Turkish

"The Dictator is an empathetic, very amusing, intelligent tale – a real pearl of a picture book (...)"

– Ny Tid

The Dictator

A truly revolutionary picture book.

Dictators are people who only want to write "I, I, I", who think it's hard work always having to make sure that the sun rises and the moon sets. Dictators must not be kissed.

The Dictator tells the story of a little tyrant who thinks he can rule the world, but soon finds out that the world is a lonely place for dictators.

Diktatorn | Söderströms 2010 | 140 x 240 mm | 36 pp. PICTURE BOOK SAMPLE TRANSLATION: English Original Swedish text

3+



Photo © Söderströms

Ulf Stark is one of Sweden's best-loved and most multifaceted authors of children's books. He tells the story of a little dictator with humor and sensitivity.



Photo © Lena Malm

Illustrator Linda Bondestam has received several prizes and nominations for her works, among them the Astrid Lindgren Memorial Award nomination in 2010 and the IBBY Honour List nomination in 2006. www.lindabondestam.com



Snow White Trilogy Lumikki-trilogia

by Salla Simukka

*Thrillers with
an edge!*

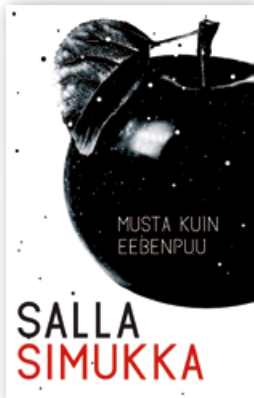
Book 1: **As Red as Blood** (Spring 2013)

17-year-old Lumikki Andersson lives by herself in Tampere and goes to a high school of performing arts. She stumbles upon a money laundering operation in her school's darkroom and is swept into a whirlpool of unpredictable events. It's the coldest winter in decades; the streets of Tampere are frozen and white with snow. And nothing is as red against white snow as blood.



Book 2: **As White as Snow** (Fall 2013)

Lumikki is backpacking in Prague, where the weather is scorching hot. A girl approaches her in a small café and claims to be her half sister. The girl manages to persuade Lumikki to join a religious cult, but when it turns out that the cult leaders are planning mass suicide, Lumikki has to run for her life. The religion of the cult is not pure; and innocence is not as white as snow.



Book 3: **As Black as Ebony** (Spring 2014)

Lumikki is set to play the leading role in a modern-day version of Snow White. As the opening night approaches, Lumikki starts receiving notes from a stalker who seems to hold the answers to some dark secrets from Lumikki's past. With the opening night just around the corner, Lumikki has to find a way to outwit the stalker whose soul is as black as ebony.

Book 1: **As Red as Blood** | Punainen kuin veri | Tammi, Spring 2013 | 200 pp.
Book 2: **As White as Snow** | Valkoinen kuin lumi | Tammi, Fall 2013 | 200 pp.
Book 3: **As Black as Ebony** | Musta kuin eebenpuu | Tammi, Spring 2014 | 200 pp.

14+

Salla Simukka

“Reminiscent of The Hunger Games...”

– Hämeen Sanomat on Elsewhere



Photo © Laura Vesa

Salla Simukka (b. 1981) is a translator and author of juvenile fiction. She has written several novels and one collection of short prose for young people, and has translated adult fiction, children's books, and plays. She writes book reviews for the newspapers *Helsingin Sanomat* and *Hämeen Sanomat* and the weekly *Suomen Kuvalehti*. In addition, she is associate editor at a literary publication for young people, *Lukufililis*.

jaljella.wordpress.com/in-english

“In addition to creating an intriguing plot and a page-turning atmosphere, Simukka excels at covering difficult issues in a natural and easy manner” – Etelä-Saimaa on Without a Trace

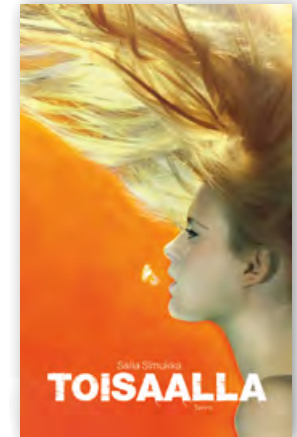
Elsewhere Toisaalla

Without a Trace Jäljellä

Will you save the one you love or love the one you save?

Eighteen-year-old Samuel is the stereotypical nerd. After finishing school, he starts working for a firm that is constructing a virtual world full of surprises. However, the biggest surprise for him is that he falls in love. Everything else loses its meaning when Samuel decides to save Emmi, the girl of his dreams. *Elsewhere* is an astounding vision of what the world of virtual gaming could become in the near future. It also deals with the difficulties of relationships between parents and children.

Elsewhere is a sequel to *Without a Trace*, mysterious story where the 15-year-old Emmi wishes that everyone would just disappear – and soon finds out that her wish has come true. Or has it? *Without a Trace* tells about loneliness that isn't inevitable after all, and the courage that lies within.



Elsewhere | Toisaalla | Tammi, Fall 2012 | 250 pp.
Without a Trace | Jäljellä | Tammi, Spring 2012 | 200 pp.
SAMPLE TRANSLATION: English (Without a Trace)
World English rights handled by Rights People

14+

Sari Peltoniemi

"I Hear the Forest Calling is a profound and powerful story full of magic."

– Savon Sanomat

Photo © Suvi Roiko



Sari Peltoniemi (b. 1963) has published many books for children and young readers and received numerous literary prizes and nominations, among them the recent **Topelius Prize nomination** for *I Hear the Forest Calling*. Her sci-fi and fantasy short stories have also been published in several magazines. Peltoniemi's children's books include *Dog and Her Girl*, a hilarious story that has been translated into three languages. www.peltoniemi.info

The Elven Son

Haltijan poika (Tammi 2013, 150 pp.)

A magnificent sequel to *I Hear the Forest Calling*.

The Elven Son is a mesmerizing story about the importance of finding one's roots and a reminder of the significance of friends and family.

About to start high school, Jouni is still pondering where his mother is. Together with his sister, Saara, he tries to find the place where he was born, hoping to find a way to his mother.

Jouni has a falling-out with his girlfriend and downs a bottle of wine right before his band is about to go on stage. Later, Jouni ignores the warnings of his teacher and goes out on the night of Halloween, only to find himself followed by the dead. Can his sister save him? And will they find their mother?

"...the reading experience is like a refreshing visit to a pine forest."

– Helsingin Sanomat on *I Hear the Forest Calling*



The Elven Son | *Haltijan poika* | Tammi, Spring 2013 | 150 pp.
I Hear the Forest Calling | *Kuulen kutsun metsänpeittoon* | Tammi 2011 | 153 pp.
SAMPLE TRANSLATION: English (*I Hear the Forest Calling*)

10+

Maria Turtschaninoff

A breathtaking story that addresses gender equality in a liberating and natural way:

Photo © Christine Saarukka



Maria Turtschaninoff (b. 1977) has been writing fairy tales since the age of five. She has a Master of Arts in human ecology and works full-time as a writer. She lives in southern Finland with her husband, son and their little terrier. Her 2009 novel *Arra* won the **Society of Swedish Literature Prize** in 2010 and was **nominated for the Finlandia Junior Prize** in 2009. www.mariaturtschaninoff.com

Anaché

(Schildts & Söderströms, Fall 2012, 450 pp.)

Can love and grief make you become someone else?

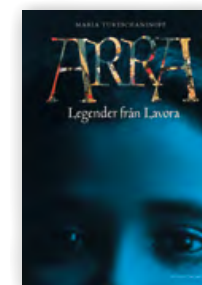
Anaché grows up in a nomadic family, under the strict discipline of her father. Her beloved brother Huor teaches her to hunt, fight and ride a horse, things that girls are not usually allowed to do. Anaché's future is mapped out for her, just like it is for all the girls in the tribe. After a difficult winter, Anaché's mother and brother die. Her grief is so strong that in order to hold on to her loved ones, she becomes someone else.

Maria Turtschaninoff's book is thrilling, touching and so real that the reader lives and breathes Anaché's world. In the middle of a fantasy story, the reader is in for a big surprise: Anaché becomes Huor. But moving between the genders is portrayed as a natural thing – in the end, it makes no difference.

"Arra is a fantastic work of art with integrity and lyrical beauty. (...) The story is engaging and shows the storytelling tradition is alive and kicking."

– Finlandia Junior Prize jury's report

Rights sold:
Finnish,
Danish



Anaché | Schildts & Söderströms, Fall 2012 | 450 pp.

Arra | Söderströms | 2009 | 256 pp.

Underfors | Söderströms | 2010 | 341 pp.

SAMPLE TRANSLATIONS: English (Anaché, Arra, Underfors) | Original Swedish texts

13+

Elina Ahlbäck, Literary Agent, CEO
elina.ahlback@ahlbackagency.com
tel. +358 400 548 402

ELINA AHLBACK
LITERARY AGENCY

Päivi Ruottinen, Associate Agent
paivi.ruottinen@ahlbackagency.com
tel. +358 400 512 101

Korkeavuorenkatu 37 | FI-00130 HELSINKI | FINLAND
www.ahlbackagency.com

ANGRY BIRDS MYSTERY OF THE GREEN BIRD

